



es 2025 | 03



Das Original

Gama de suministro

www.EdschaTS.com



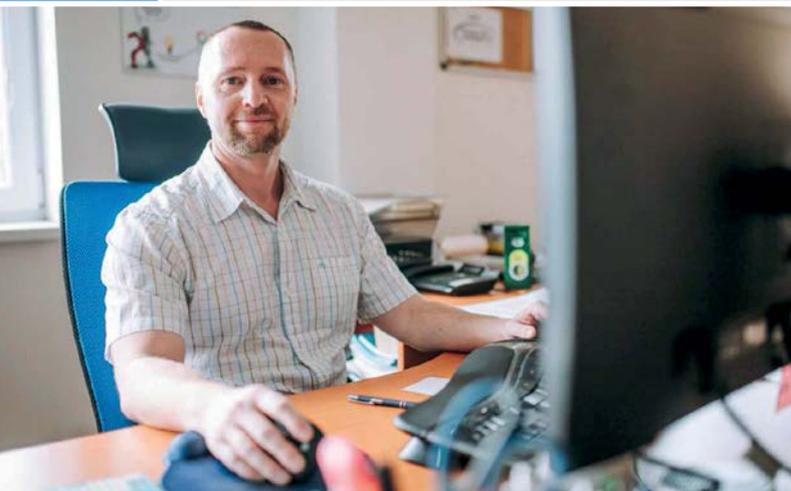


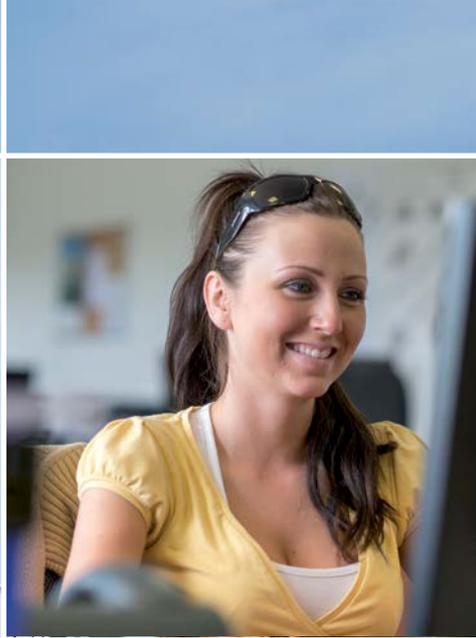
Edscha Trailer Systems

Das Original

Los techos corredizos para camiones tienen un nombre desde 1969

Edscha Trailer Systems, líder del mercado europeo e inventor de la capota corrediza para camiones, es el paradigma de liderazgo tecnológico en el campo de las capotas corredizas a nivel mundial.





Ya sean capotas CurtainSlider, capotas con cubierta de lona, capotas de estribos deslizantes o Capotas de pared fija, Edscha TS ofrece soluciones óptimas con la mejor relación precio-rendimiento. Además de soluciones de productos a medida para el transporte con camión y ferrocarril, Edscha TS es el socio para cada uno de sus retos en todos los campos de aplicación de los sistemas de capotas corredizas.



Como empresa genuinamente europea, desarrollamos y fabricamos todos los productos en nuestras plantas de Moers (Alemania) y Kamenice (Chequia) bajo nuestro propio control. Realizamos todos los procesos desde la primera idea de producto, pasando por la construcción de prototipos y la producción en serie, hasta la entrega y el suministro de piezas de repuesto.

Décadas de ingeniería, saber hacer, optimización continua, aseguramiento permanente de la calidad, así como asesoramiento y asistencia profesional al cliente son las piedras angulares de la promesa de calidad de Edscha TS.



La elección correcta de superestructura

| Tipos de capota | Sistemas de capota/ Tipos de superestructura | | | |
|----------------------------------|---|----|----|----|
| | CS | VP | SB | FW |
| Edscha TS Profi | ● | ● | ● | |
| Edscha TS Hybrid | ● | | | |
| Edscha TS Standard | | ● | | |
| Edscha TS Eco | ● | | | |
| Edscha TS Compact | ● | ● | | |
| Edscha TS Vario | ● | ● | | ● |
| Edscha TS TipperRoof | | | | ● |
| Edscha TS OpenBox Road & Offroad | | | | ● |
| Edscha TS OpenBox Industry/Event | | | | ● |
| Edscha TS OpenBox Railway | | | | ● |
| Edscha TS RailWay SB | | | ● | |
| SESAM Slimliner | ● | | | |
| SESAM Flatliner | ● | | | |

CS = Techos CurtainSider/ Superestructura VP = Techos con cubierta de lona/ Superestructura SB = Capota de estribos deslizantes/ Superestructura FW = Superestructura de pared fija

Techos corredizas Edscha TS

El líder europeo del mercado y de esta tecnología, cuyos inventos han fundado este segmento de productos y le han dado su nombre, ofrece el sistema de capota óptimo para todo tipo de camiones de carga con cubiertas de lona.

Todos los sistemas han sido diseñados para superestructuras según EN 12642 (en parte también código «XL»)

Cada capota corrediza Edscha TS es una pieza única de valor duradero con equipamiento personalizado, número de fabricación y número de serie únicos y servicio garantizado. Para una asistencia técnica rápida, es suficiente ponerse en contacto con el socio regional indicando el número de serie que aparece en la placa de características.

Techos CurtainSider | CS

Para vehículos con superestructuras de cortina corrediza

El CurtainSider es un perfeccionamiento de la superestructura cerrada. Al igual que en los vehículos tradicionales con pared lateral, ahora es posible cargar lateralmente mediante carretilla elevadora, lo cual es mucho más efectivo. Las mercancías voluminosas se pueden cargar muy rápidamente gracias a la apertura rápida y casi completa de la pared lateral. Gracias al techo independiente, el espacio de carga queda resguardado de la lluvia. A partir de 1990, gracias al desarrollo de capotas corredizas autoportantes, también fue posible cargar mediante grúas este tipo de superestructura.

Leyenda:

Edscha Trailer Systems

- 1 CS-Profi
- 2 CS-Hybrid
- 3 CS-ECO
- 4 Compact
- 5 Compact Fix
- 6 CS-VARIO (fuera de Europa)

SESAM

- 7 CS-SLIMLINER
- 8 CS-SLIMLINER SMALL
- 9 CS-SLIMLINER FIX
- 10 CS-FLATLINER

| Vehículos de carretera | Recomendación | | | | | | | | | |
|---|------------------------|---|---|---|---|---|-------|---|---|----|
| | Edscha Trailer Systems | | | | | | SESAM | | | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| Recorrido de la carga | ● | ● | ● | | | ● | ● | | | ● |
| Distribución de la carga | ● | ● | | ● | ● | ● | | ● | ● | ● |
| Carga desde arriba | | | | | | | | | | |
| diario frecuente | ● | ● | | | | | | | | |
| también después de la vida útil al aire libre | ● | | | | | | | | | |
| ocasionalmente y en seco | | ● | | ● | | | ● | ● | | |
| (casi) nunca | | | ● | ● | ● | | | ● | ● | |
| Carga lateral | | | | | | | | | | |
| exclusivamente | | | ● | ● | ● | | | ● | ● | |
| frecuentemente | ● | ● | | ● | | | ● | ● | | ● |
| con poca frecuencia | ● | ● | | ● | | | | ● | | |
| Ejecución opcional | | | | | | | | | | |
| TIR | | ● | ● | | | | ● | | | |
| XL según EN 12642 | ● | ● | ● | | | | ● | | | ● |
| Intermodal según EN 283 | ● | ● | | | | | ● | | | |

Tipo de carga preferido: Dimensiones de los módulos apilables



Techos de lona completas | VP

Para vehículos con paredes laterales y superestructura de toldo

Este tipo de superestructura se desarrolló con el nacimiento de los vehículos industriales motorizados. Las paredes laterales deben proteger la carga de las caídas, la cubierta de lona de la lluvia. Por lo general, esta superestructura permite un alto grado de flexibilidad.

La flexibilidad se incrementó significativamente con la invención por parte de Edscha TS de la capota corrediza en 1969. Actualmente, en esta superestructura es posible un proceso de carga mucho más rápido y seguro, ya que el espacio de carga puede descubrirse muy rápidamente al mover toda la lona hacia la pared de fondo.

Leyenda:

Edscha Trailer Systems

- 11** VP-Profi
- 12** VP-Standard
- 13** Compact
- 14** Compact Fix
- 15** VP-VARIO (fuera de Europa)

| Vehículos de carretera | Recomendación | | | | |
|---|------------------------|----|----|----|----|
| | Edscha Trailer Systems | | | | |
| | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| Recorrido de la carga | ● | ● | | | ● |
| Distribución de la carga | ● | | ● | ● | ● |
| Carga desde arriba | | | | | |
| diario frecuente | ● | ● | | | |
| también después de la vida útil al aire libre | ● | | | | |
| ocasionalmente y en seco | | ● | ● | | |
| (casi) nunca | | | ● | ● | |
| Carga lateral | | | | | |
| exclusivamente | | ● | ● | ● | |
| frecuentemente | | ● | ● | | |
| con poca frecuencia | ● | ● | ● | | |
| Ejecución opcional | | | | | |
| TIR | ● | ● | ● | | ● |
| Intermodal según EN 283 | ● | ● | | | |

Tipo de carga preferido:

Dimensiones de los módulos · no modular y de cantos vivos · Peligro de desprendimiento de componentes



Techos de estribos deslizantes | SB

Para vehículos sin superestructura pero con cubierta de lona

Con la introducción de trinquetes tensores y correas tensoras universales, ha sido posible prescindir de las paredes laterales en determinadas mercancías. Para protegerse de la intemperie, se ha amarrado una lona alrededor del bastidor. Las ya conocidas estructuras de soporte de lonas hechas con estribos tubulares han servido como base para desarrollar una superestructura de estribos deslizantes que hace posible tanto una carga lateral rápida, como una carga sencilla mediante grúa. El tedioso y laborioso amarre de lonas ya no es necesario. Los sistemas de estribos deslizantes son ampliamente utilizados en el sector ferroviario y en muchos mercados típicamente americanos.

| Vehículos de carretera/Vehículos ferroviarios | Recomendación | |
|---|------------------------|----|
| | Edscha Trailer Systems | |
| | 16 | 17 |
| Recorrido de la carga | ● | ● |
| Distribución de la carga | ● | |
| Carga | | |
| desde arriba y desde todos los lados | ● | ● |

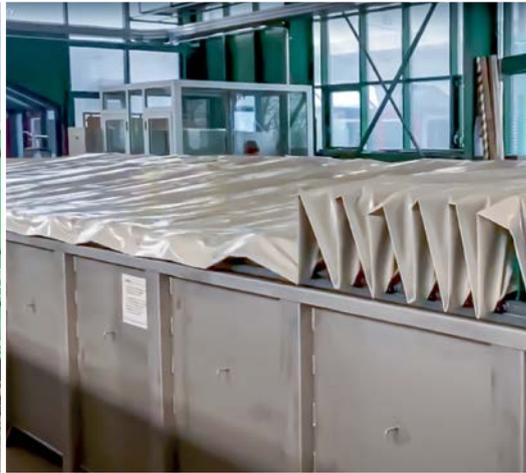
Tipo de carga preferido: mercancías a granel

Leyenda:

Edscha Trailer Systems

16 SB-Profi

17 SB-RailWay



Techos de pared fija | FW

Para vehículos con paredes laterales fijas y cubierta de lona

Para el transporte de productos a granel, las superestructuras con paredes fijas son un prerrequisito absoluto. Esto no depende de si se carga lateralmente por la pared mediante un cargador sobre ruedas, a través de una tolva, a través de un tubo de llenado desde arriba o a través de una puerta trasera. Además de descargar desde arriba con la excavadora y a través de una puerta trasera, durante la descarga también existe la posibilidad de extraer o volcar en una o varias direcciones. Con el tiempo, estas opciones han conducido al desarrollo de vehículos cada vez más especializados para los diferentes productos a granel y condiciones de carga.

Todos ellos tienen en común el hecho de que, a diferencia de todas las demás aplicaciones, la capota debe tener un diseño elástico lateral para seguir la forma de la pared y garantizar un funcionamiento fiable en todas las condiciones de funcionamiento.

| Vehículos de carretera/ Vehículos ferroviarios | Recomendación | | | | |
|---|------------------------|----|----|----|----|
| | Edscha Trailer Systems | | | | |
| | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| Recorrido del producto a granel | | | | ● | ● |
| Distribución del producto a granel | ● | ● | | ● | |
| Descarga | | | | | |
| volcar | ● | ● | | ● | |
| deslizar y otros métodos | | ● | ● | ● | ● |
| Carga desde arriba | | | | | |
| exclusivamente a través de tolva | | ● | ● | ● | ● |
| también con pala sobre la pared lateral | ● | | | | |
| Carga lateral | | | | | |
| nunca | ● | ● | ● | ● | ● |

Leyenda:

Edscha Trailer Systems

18 TipperRoof

19 OpenBox Road & Offroad

20 OpenBox Industry/Event

21 VARIO OpenBox
(außerhalb von Europa)

22 OpenBox Railway



Techos CurtainSider

Para vehículos con superestructuras de cortina corrediza

Der Curtain-Sider ist für besonders effiziente seitliche Beladung mit palettierter Ware, am besten als Vollladung optimiert. Die originalen Edscha TS Verdecke machen auf Dauer den entscheidenden Unterschied.

- Gran experiencia en el mercado
- Construcciones estables de vigas de techo
- Funcionamiento suave
- Desgaste reducido
- Fijación duradera de la carga XL
- Costes totales bajos
- Correa de fijación de tejido plano XL



- Lona de techo opcional, reciclable
- Innovadora fijación de lonas con protector de lonas para capotas Profi
- Cerchas atornilladas opcionales en CS-Hybrid
- Articulaciones mejoradas para CS-Prof
- CS-Hybrid y CS-Profí opcionalmente con E-Drive



Apertura del techo y de la cortina lateral. usando el ejemplo del **CS-Hybrid**

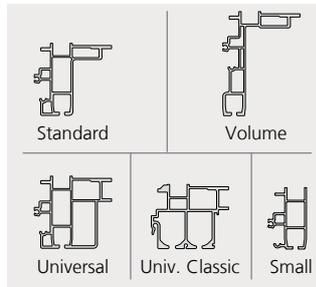


Versión E-Drive

CS-Hybrid

La sofisticación técnica, la facilidad de manejo y la alta estabilidad son especialmente importantes en el ámbito de las capotas corredizas, que están sometidas a grandes esfuerzos. Con la introducción de la capota corrediza del **CS-Hybrid**, Edscha Trailer Systems establece nuevos estándares mediante el uso de una combinación inteligente de plásticos y acero, así como de tecnologías de unión inteligentes para sistemas de techo de lona resistentes y duraderos.

- Mezcla inteligente de materiales gracias al diseño híbrido de acero y plástico reforzado
- Nuevas y robustas articulaciones con cinemática de plegado optimizada y estructura de panel, incluidas las argollas para cable de expansión
- Rodillos exteriores, revestidos y de baja fricción



Carros de rodillos robustos y estables en diseño HYBRID

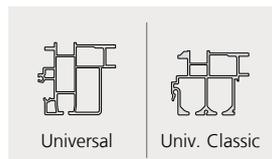
Más información sobre CS-Hybrid en www.EdschaTS.com



CS-Profi

La nueva capota corrediza **CS-Profi** es el resultado de una meticulosa y detallada optimización del producto para poder cargar desde arriba a diario y por turnos. Las sólidas articulaciones de acero y los arcos transversales ascendentes garantizan un funcionamiento suave para proteger la lona, incluso en situaciones de carga y condiciones climáticas extremas.

- Los sistemas ofrecen una cinemática y funcionalidad óptimas incluso en condiciones extremas.
- Articulaciones de acero reajustables y arco transversal ascendente



Juntas de acero de alta calidad, combinadas con elementos de plástico, para un funcionamiento exento de mantenimiento y un peso reducido

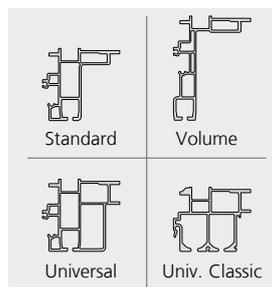
Más información sobre CS-Profi en www.EdschaTS.com



CS-ECO

El Edscha TS **CS-ECO** es una opción rentable para equipar una superestructura de cortinas laterales con un techo de lona sólido y ligero con la calidad habitual Edscha TS cuando no sea necesaria una carga desde arriba.

- Peso reducido
- Instalación rápida y sencilla



Montaje sencillo empujando el arco

Más información sobre CS-ECO en www.EdschaTS.com



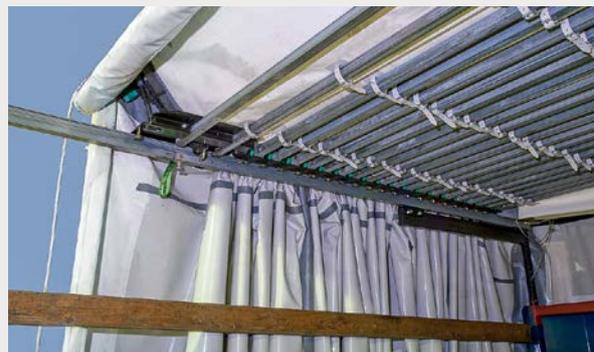


Capotas de lona completas

Para vehículos con paredes laterales y superestructura de toldo

Las capotas Edscha TS VP son la primera elección para todas las cargas no estandarizadas y de bordes afilados o cargas de riesgo en las que los componentes se pueden deslizar o soltar, incluso cuando se requiere un sellado eficiente.

- Estructura de rieles robusta y fácil de desmontar
- Funcionamiento suave
- Excelente durabilidad
- Costes totales bajos



- Cerchas atornilladas opcionales en VP-Standard
- Articulaciones mejoradas para VP-Profi



Procedimiento de apertura tomando como ejemplo VP-Standard





VP-Standard

Los carros de rodillos y las articulaciones de plástico robustos y ligeros, en combinación con arcos de acero y los probados segmentos de rail de acero desmontables, forman la base de la nueva capota de lona completa **VP Standard**. El sistema ofrece una cinemática acreditada en un espacio de instalación reducido y, por consiguiente, un mayor volumen de carga y sólo requiere un poco de fuerza operativa sin sacrificar la resistencia al montaje y a la fatiga.

- Carros de rodillos y articulaciones de plástico con arcos de acero de gran capacidad de carga y peso reducido, así como el acreditado sistema desmontable de segmentos de riel de acero
- Articulaciones robustas con cinemática de plegado optimizada
- Rodillos exteriores, revestidos y de baja fricción

DB

TIR



VP Standard



Articulaciones robustas con cinemática de plegado optimizada

Más información sobre VP-Standard en www.EdschaTS.com



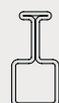
VP-Profi

La nueva capota de lona completa **VP-Profi** es el «descendiente» directo de la invención original y un verdadero todoterreno. Este producto ha dado lugar al término genérico «capota corrediza».

- Articulaciones de acero reajustables y arco transversal ascendente
- Extremos de arco especialmente adaptados a la lona
- Posibilidad de una superficie de carga sin barreras gracias al bastidor desmontable de rieles

DB

TIR



VP Profi



Elementos de plástico para un funcionamiento exento de mantenimiento y una reducción de peso

Más información sobre VP-Profi en www.EdschaTS.com





Capotas para el transporte de reparto

Con la línea de productos **Compact**, Edscha TS también ha reaccionado a la demanda del mercado de dotar a las superestructuras más pequeñas (de hasta 8 m de longitud) con soluciones de capota fiables y hechas a medida. Este nuevo desarrollo se basa en un nuevo perfil de aluminio extremadamente ligero pero a la vez muy rígido a la torsión, en combinación con los acreditados carros de rodillos de plástico moderno, ruedas de acero duraderas y articulaciones de plástico con funciones optimizadas. Las tecnologías utilizadas se basan en innovaciones de producto de Edscha TS largamente acreditadas.

La nueva línea de productos **Compact** se ofrece tanto para capota corrediza clásica como en una versión de techo fijo y puede adaptarse individualmente a los requisitos de la superestructura del vehículo.



Compact

Compact

Más información sobre Compact en www.EdschaTS.com



Compact
Techo corredizo CurtainSider/Toldo completo



Compact
Techo fijo

Componentes de expansión



Compuerta trasera abatible semiautomática

Abrir con rapidez y frecuencia el espacio de carga es un factor de tiempo y coste que no debe subestimarse, especialmente en el caso del transporte de reparto local, en los pequeños envíos «gratuitos hasta la puerta» y en todos los demás envíos de corta distancia con muchos puntos de carga, en los que el conductor es el único responsable de la carga y descarga.

Con el **TailWing**, Edscha Trailer Systems ofrece una compuerta trasera para capotas corredizas, que hace que la apertura de toda la zona de carga trasera sea más fácil, segura, rápida y cómoda.



Articulación robusta y centro de gravedad favorable



TailWing está disponible para todas las capotas actuales **CurtainSider**, lonas completas y capotas **Compact**



Standard



Volume



Universal



Univ. Classic



Small



Acero (VP)



Compact

TailWing

Más información sobre TailWing en www.EdschaTS.com



Componentes de la superestructura

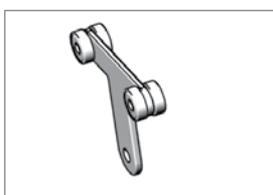
La flexibilidad es una de las características destacadas de los productos Edscha TS. Cada uno de los componentes de la superestructura para capotas **CurtainSider**, de **lona completa** y las **capotas Compact** en la calidad probada de Edscha TS son adecuadas para todas las superestructuras de dimensiones estándar, tanto para camiones como para remolques o cajas móviles.



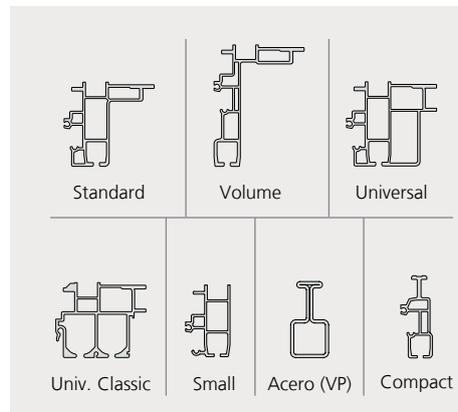
Juegos de montaje



Juntas de perfil



Coche de estaca



XL

Más información sobre componentes de superestructura en www.EdschaTS.com



Accesorios de cortina lateral

Hasta ahora, la sustitución de los modernos rodillos de lona de gran capacidad de carga, sólo podía llevarse a cabo con tiempo y a un coste considerable al tener que cortar, volver a soldar y coser las correas (unión a la cortina en el extremo superior de las correas de refuerzo).

Nuestros rodillos de lona, con patente en trámite, eliminan este conocido problema al permitir que los rodillos individuales se sustituyan de forma fácil y segura, con lo que se reducen considerablemente los costes generales de las posibles reparaciones.



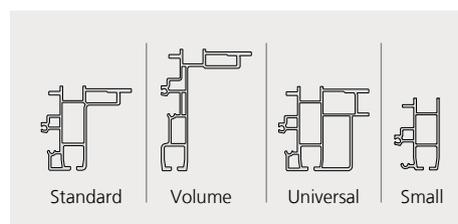
Rodillo para lona lateral SPR-4 (no apto para Perfil "Small")

Rodillo para lona lateral

XL

DB

TIR



Más información sobre los accesorios de la cortina lateral en www.EdschaTS.com



Sistema de cortinas laterales



Standard

Volume

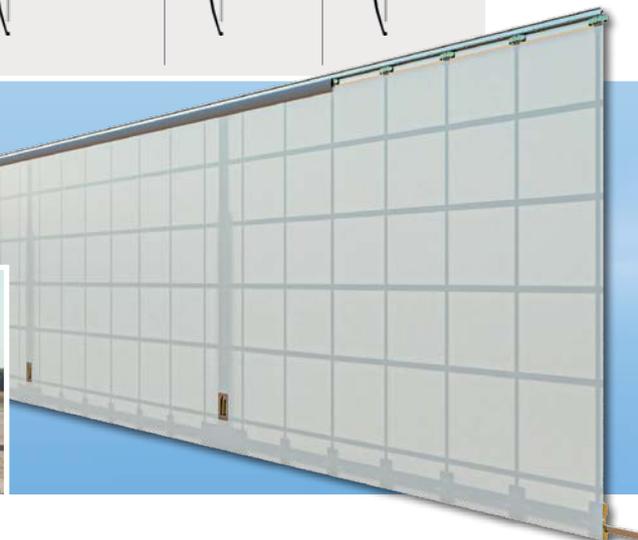
Universal

Small

Compact



Sistema de cortina lateral de un solo lado



QuickCurtain

A partir de la larga experiencia acumulada en equipos para cortinas protectoras de carga en las duras condiciones del día a día, Edscha TS ha desarrollado ahora un sencillo y rápido sistema de cortinas laterales con un sólido carril de rodadura de acero en el chasis para el uso estándar en la práctica cotidiana en el que se prescinde por completo de los aprox. 20 tensores de punto muerto de la cortina y de los puntales de manejo separado que son habituales. Además, las cinchas verticales de Kevlar que van insertadas entre los rodillos de la lona y el carril de rodadura permiten suprimir todos los perfiles de inserción laterales. El sistema está diseñado para todas las aplicaciones estándar con carga positiva. Fue probado y certificado para sujeción de carga según EN12642 "XL", Mercedes Benz 9.5 y VDI 2700 Hoja 12.

Con el sistema QuickCurtain, toda la estructura con tubos tensores verticales de la compuerta delantera y el pórtico trasero, así como los largueros Edscha TS (con rodillos de lona SPR4) se siguen incluyendo en la serie estándar y se completan con nuestro nuevo puntal rodante LP4 y los anclajes rodantes inferiores en una cortina que hemos confeccionado especialmente.

Al mismo tiempo, el carril del chasis está segmentado para facilitar el mantenimiento y diseñado para permitir el uso de cinchas de sujeción de carga por detrás de la QuickCurtain incluso sin comprometer el funcionamiento de los cabrestantes que se encuentran bajo el bastidor. La QC está pensada para usuarios que, a día de hoy, prefieren una cortina lateral completamente normal y pretenden acelerar el proceso de carga en el futuro de una forma económica y sólida.

Características

- Cómodo manejo por una sola persona
- Apertura rápida y sin esfuerzo (≤ 1 min)
- Completamente integrable y operativamente impermeable en todo momento
- No repercute en el volumen de carga
- Robusta y de fácil mantenimiento
- Sujeción de carga integrada
- Sin necesidad de remontas
- Se puede instalar en vehículos CS estándar (con el chasis adecuado)
- No es necesario manipular tensores de punto muerto
- Carril de acero plano y segmentado para un mejor mantenimiento y una mayor robustez
- No interfiere en el espacio de instalación del soporte central de sujeción
- Los sistemas de sujeción horizontal de serie se mantienen para garantizar la robustez del funcionamiento y la conversión económica de la estructura CS
- La longitud del paquete es el 25 % de la longitud de la zona de carga
- La lona forma parte del alcance de la entrega (Se puede etiquetar como se desee)
- Asas plegables para una mejor ergonomía

Mehr zu QuickCurtain auf
www.EdschaTS.com





Capota de estribos deslizantes

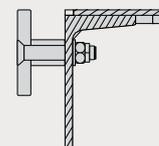
SB-Profi
Perfil de carril

Para vehículos sin superestructura pero con lona cobertora

El Edscha TS **SB-Profi** permite a una persona descubrir el área de carga completa desde el suelo en cuestión de segundos. El producto patentado con conexiones transversales de elevación de lona permite una carga rápida desde todos los lados y, a pedido, puede equiparse con una puerta móvil del contenedor.

- Manejo por una persona desde el lado del suelo
- Diseño modular para adaptarse fácilmente a diferentes dimensiones de carga
- Robusto sistema de rieles de acero en segmentos fácilmente reemplazables para un fácil mantenimiento
- Sistema de cierre robusto con sellado seguro
- Volumen de carga optimizado gracias a la nueva cinemática
- Alta compatibilidad con chasis estándar (ancho 2480 mm) y Curtain-Sider-pared frontal)

SB-Profi



SB-Profi



Dimensiones claras optimizadas y soportes plegables conectados



SB-Profi Pieza de guía de extremo corto opcional para paquetes especialmente cortos (manejo por 2 personas)



Softdoor con cierre de tirachinas



Softdoor, Cierre

Roll-up-door (Soft door)

El Edscha TS **SB-Profi** permite que una persona descubra completamente la zona de carga desde el suelo en cuestión de segundos. El producto patentado con conexiones transversales para elevación de lonas facilita una carga lateral rápida y se puede equipar opcionalmente con puertas de contenedor móviles.

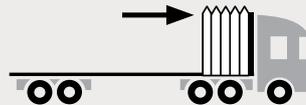
- Los muelles de enrollado de la lona trasera facilitan el manejo y un mejor enrollado de la lona trasera
- Si se desea, el nuevo cierre ofrece también un sellado mejorado además de una funcionalidad optimizada



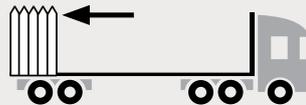
Más información sobre SB-Profi en www.EdschaTS.com



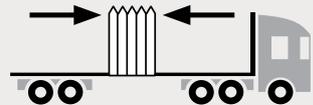
Cubrir cerrado



Cubrir a Frente abierto



Cubrir para el Trasero abierto



Cubrir a Centro abierto

SB-Profi Opciones de apertura



TipperRoof

Capota de estribos deslizantes para volquete

Con la introducción del **TipperRoof**, ha llegado al mercado una capota para camiones volquete, con vistas a la futura legislación y normas de seguridad, que se integra perfectamente en los procesos de trabajo existentes y los optimiza. El Edscha TS **TipperRoof** reduce los tiempos de carga y vuelco, conviene con un menor consumo de combustible en comparación a los sistemas de la competencia y sigue siendo fácil de mantener con un desgaste reducido gracias al bastidor de raíl desmontable con carro de rodillos. El conductor puede realizar todos los pasos de trabajo necesarios él solo y con seguridad desde el suelo, a la vez que cumple con los más altos requisitos de seguridad en el trabajo. Esto hace que el **TipperRoof** sea la capota ideal para todos los camiones volquetes:

La moldeabilidad del volquete es de hasta ± 50 mm de ancho



TipperRoof
Carga



TipperRoof
Volcar abierto



TipperRoof
Volcar cerrado

Accionamiento eléctrico E-Drive de Edscha TS

El **Edscha TS E-Drive** se controla de serie mediante un interruptor en el remolque, en la cabina del conductor o por radio. Gracias a su bajo consumo de <20 A (a 24 V), el **Edscha TS E-Drive** es único en el mercado y por primera vez permite la conexión a la fuente de alimentación existente a bordo sin necesidad de cableado con fusibles adicionales al vehículo remolcador. Esto deja suficiente energía para la conexión opcional del faro de trabajo.

El accionamiento se realiza a través de un cabrestante regulable y está desacoplado de la función de capota. De esta forma, el sistema es seguro en todo momento, funciona casi sin desgaste y permite una función manual sencilla en caso de emergencia. El concepto modular desarrollado con el TipperRoof, para el que se ha presentado una solicitud de patente, permite la adaptación a diversas superestructuras. Se ha previsto un sistema de control para usar con la compuerta hidráulica. En el futuro también habrá variantes para otros tipos de capota.



Standard



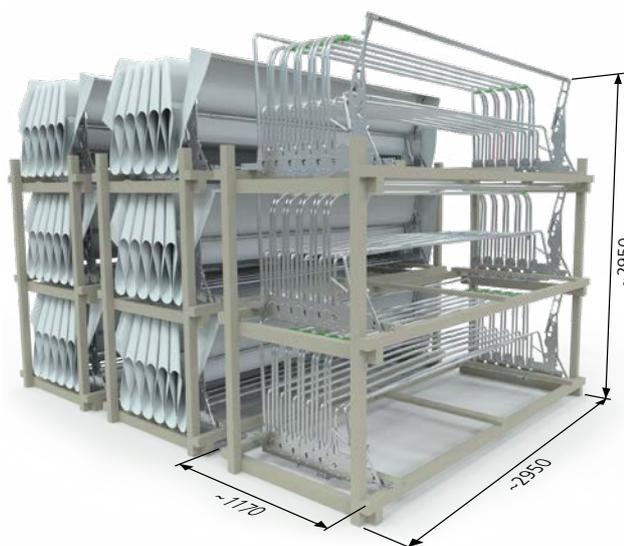
Manejo directo desde la unidad de control con indicador de inclinación y protección contra sobrecarga



Manejo con control remoto inalámbrico



Operación desde la cabina del conductor.



Soluciones OEM integradas

Aunque en principio suministramos kits de montaje adaptados y capotas completamente premontadas con lona, nuestra integración no se detiene ahí: además de una configuración perfectamente adaptada, también incluye un máximo apoyo al proyecto para sincronizar eficientemente las interfaces ya desde la construcción de la estructura de la caja y hasta la adaptación de datos para el catálogo. Para ello, hemos desarrollado un configurador que nos permite «entregar» virtualmente en unos pocos días a nuestros socios constructores de vehículos su capota personalizada.

Más información
sobre TipperRoof en
www.EdschaTS.com





Capotas de pared fija

Openbox – Road & Offroad

Gracias a una solución técnica ingeniosa y sencilla que aún está pendiente de patente, por fin se ha conseguido incorporar la comodidad de las modernas capotas Edscha TS a los vehículos de suelo deslizante y a las carrocerías de caja abierta.

La nueva capota Edscha TS OpenBox se ha diseñado principalmente para las carrocerías de suelo deslizante, pero también es perfecta para cualquier otra aplicación que requiera que las paredes fijas sean lo más altas posible para obtener la máxima capacidad de carga.

El elemento más importante del sistema es el ingenioso mecanismo «flotante», con patente solicitada, del acreditado sistema de carriles de acero segmentables e intercambiables con el que se puede vencer fácilmente un abombamiento o una deformación lateral de las paredes sin dejar de garantizar el mejor sellado.

Además, en los trayectos en vacío con el techo cerrado se consigue un considerable ahorro de gasóleo.

La ductilidad de las paredes laterales es de ± 30 mm a lo ancho.



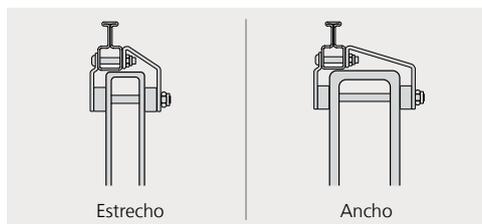
OpenBox road & Offroad: Procedimiento de apertura

OpenBox

Road & Offroad

Características

- Manejo y extracción lateral manual desde el suelo
- Apertura fácil y rápida, incluso con deformaciones de hasta ± 30 mm
- Completamente integrable y operativamente impermeable en todo momento
- Dependiendo del modelo, no influye en el volumen de carga ni en las dimensiones externas
- Dependiendo del modelo, se puede abrir de atrás hacia adelante, de adelante hacia atrás o desde el centro (en proyecto)
- En la práctica, considerable ahorro de gasóleo gracias al cierre permanente del techo, incluso en vacío
- Robusto y de fácil mantenimiento gracias al sistema de carriles de acero con segmentos fácilmente intercambiables



Desbloquear la viga del pórtico y tirar de la capota

Más información
sobre OpenBox Road &
Offroad en
www.EdschaTS.com



OpenBox

Industry/Event

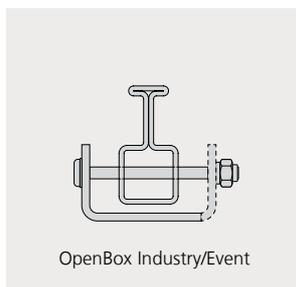
Sobre la base de la larga experiencia de Edscha Trailer Systems, se ha adaptado el sistema OpenBox de capota modular y apertura fácil a toda una serie de aplicaciones profesionales en diversos sectores.

Este sistema facilita una cubierta fiable y operativamente impermeable a la vez que un acceso flexible para la carga desde arriba en anchuras de hasta 5 m y, con el acoplamiento adecuado, para casi cualquier longitud imaginable.

Al mismo tiempo los componentes completamente prefabricados y nuestros adaptadores opcionales de montaje permiten una instalación sencilla y segura tanto en estructuras de obra como en subestructuras metálicas. El sistema de plegado y la calidad de las lonas seleccionadas, diseñadas para cargas de techo de hasta 75 kg/m² cuando están cerradas, garantizan un desplazamiento ligero y de bajo desgaste.

Todos los componentes metálicos están galvanizados o llevan revestimiento EPD para garantizar una larga vida útil. Se está preparando una versión fabricada completamente en acero inoxidable para el uso en condiciones especialmente difíciles (por encargo).

Oferta previa solicitud.



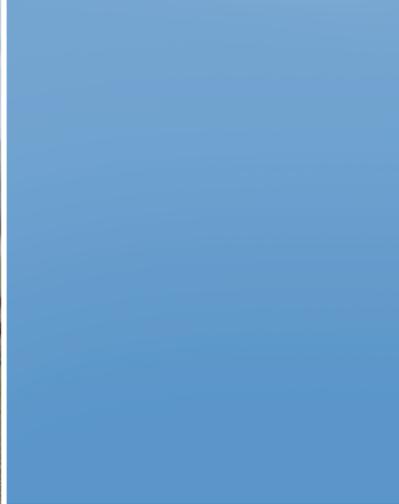
Almacén de virutas de madera



Comedor al aire libre

Más información
sobre OpenBox Industry
en www.EdschaTS.com



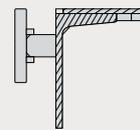


Sistemas para vehículos ferroviarios

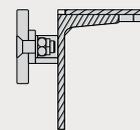
SB-Railway

Capotas de estribos deslizantes para vagones

Las capotas de estribos deslizantes para vagones de mercancías de la marca Edscha TS son conocidas por su situación de carga y descarga optimizada y segura, bebeneficiándose de muchos años de experiencia en el desarrollo de sistemas de capota orientados al cliente para el sector de los vehículos industriales. Por ejemplo, el sistema conocido originalmente como «DEBACH VIT». Este sistema incluye cubiertas de lona altamente funcionales y patentadas para vagones de carga: un sistema que ha garantizado una eficiencia y fiabilidad sin igual en el transporte de mercancías durante más de 40 años. En Edscha TS nos centramos siempre en las preferencias del cliente. Un gran número de variantes ha fortalecido y ampliado continuamente nuestra posición de liderazgo en el mercado mundial. Las versiones de capota para vagones cubiertos están disponibles en cuatro ejecuciones.



Railway SB soldada

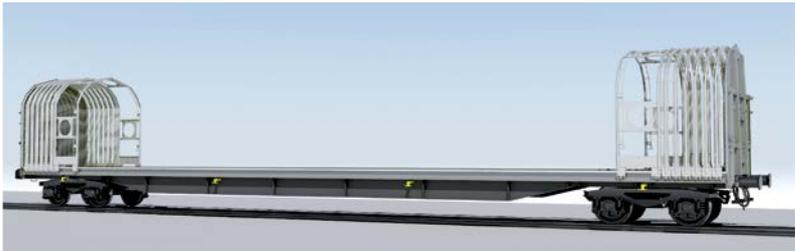


Railway SB atornillada (para revisión)

Más información sobre Railway SB en www.EdschaTS.com



Railway SB - Ejemplo: Shimmns
Capota , abierta



Railway SB - Ejemplo: Rils
Diseño para cargas largas, abierta (en ambos lados)

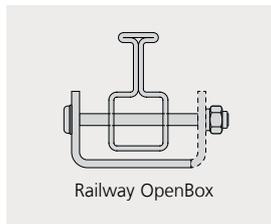
OpenBox

Railway

Hasta ahora se podía elegir: un Eanos (vagón eléctrico) sin cubierta con lona suelta, que debía ser amarrada a mano y asegurada cada vez de forma verificable mediante una sección de escalada peligrosa, lo que llevaba mucho tiempo o utilizar vagones Ta(m)ns con lona fija o cubiertas abisagradas voluminosas y una carga útil muy reducida.

Gracias a la nueva innovación de Edscha TS con la capota **RailWay OpenBox**, que pesa sólo aprox. 300 kg (en una longitud de 10 m) y para la que se ha presentado una solicitud de patente, cada E-car puede abrirse de forma segura y cómoda desde abajo en poco tiempo. Gracias al atornillado y a la suspensión flotante de los rieles, el reequipamiento es sencillo y puede soportar deformaciones de hasta aprox. 60 mm.

La capota fue diseñada de acuerdo a los criterios para el transporte combinado según EN 283/UIC 592 y superó las pruebas estáticas para el tráfico en el encuentro en túnel. El TÜV confirma que la clasificación como vagón eléctrico se mantiene incluso con el reequipamiento de una capota.



Ejemplo: Eanos



Ejemplo: Talns, Falns

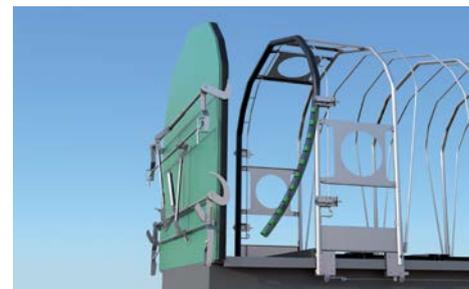
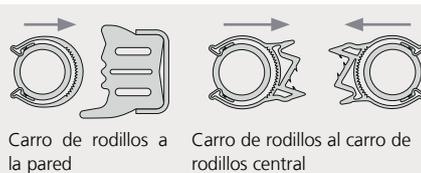
Más información sobre la superestructura de pared fija en www.EdschaTS.com



Sistemas de sellado Edscha TS

El nuevo sistema de sellado Edscha TS para el equipamiento inicial y el reequipamiento en todos los vagones cubiertos convencionales (Shimmns) resuelve varias tareas simultáneamente.

La junta garantiza un excelente sellado incluso en entornos de obra muy concurridos, ofrece una protección duradera de los bordes durante la carga, es de goma flexible, universal y muy fácil de instalar. Está patentada y ya ha demostrado su eficacia en varios proyectos.



Más información sobre los sistemas de sellado en www.EdschaTS.com



Repuestos ferrocarril

Los vagones están diseñados para una larga vida útil y normalmente se prevé una utilización durante al menos 36 años. Esto permite que el mantenimiento y el reemplazo de piezas de desgaste y componentes dañados sea muy sencillo.



Además, Edscha TS ofrece ahora para todas los techos Shimmns conocidas una gama completa con precios transparentes (quitar: que se han fabricado alguna vez).

La gama se compone de conjuntos estandarizados así como de piezas especiales fabricadas de acuerdo a los requerimientos del cliente.

Más información sobre los repuestos en www.EdschaTS.com





CAPOTAS CURTAINSIDER

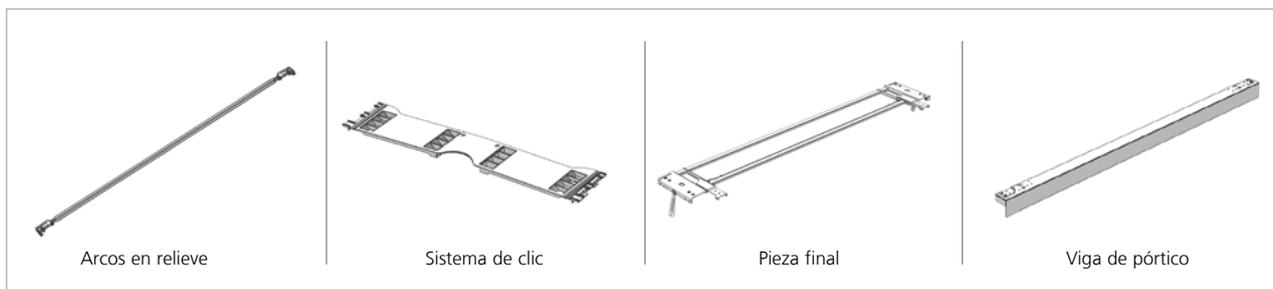
SESAM es la inteligente segunda marca de la empresa European Trailer Systems que ofrece numerosos componentes de calidad para carrocerías sencillas de lona lateral con homologación europea en entornos de mercado especialmente orientados al precio y con escasa personalización.

SESAM es la inventora de las capotas de paneles plegables con sistema de clic rápido y ofrece la mayor disponibilidad de entrega. Con sus grandes unidades de embalaje, SESAM ha perfeccionado la gestión de pedidos con componentes para techos corredizos. De este modo, SESAM facilita una flexibilidad máxima en su montaje al fabricante de vehículos incluso en caso de diferentes dimensiones y equipamientos.



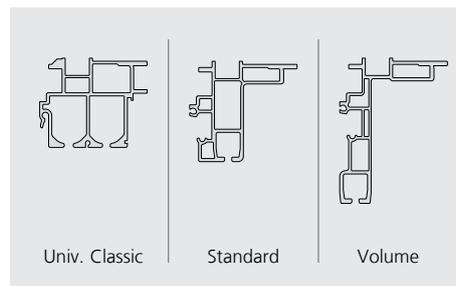
Mercancía en palés/a granel

CS-SLIMLINER



SESAM CS-SLIMLINER

- Rentable, ligero y estable
- Cumple todos los estándares
- Excelente durabilidad
- Interfaces compatibles con la última generación
- Funcionamiento sin problemas y muy fácil de mantener



El techo corredizo CS-SLIMLINER en las versiones Universal Classic, Standard y Volume puede equiparse con TailWing, el portón trasero de apertura semiautomática de SESAM.

XL TIR

Más información sobre CS-SLIMLINER en www.EdschaTS.com

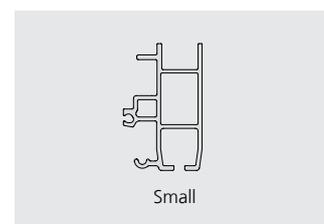


CS-SLIMLINER SMALL



SESAM CS-SLIMLINER SMALL

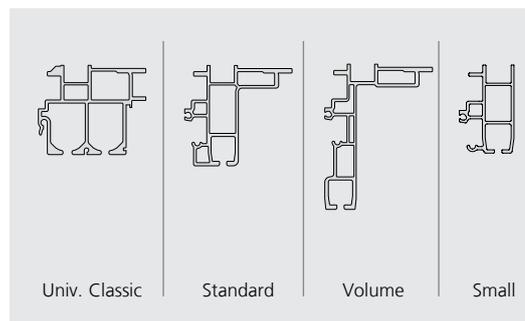
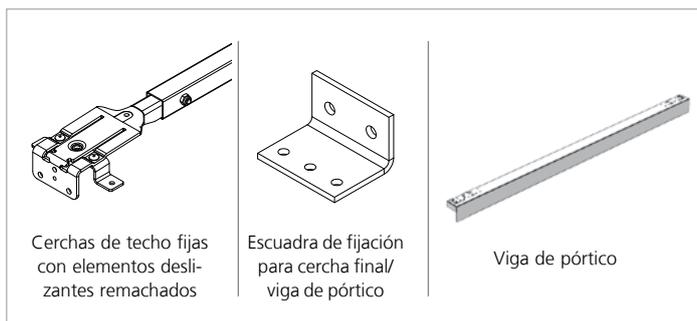
- Para optimización de la carga útil de camiones ligeros de hasta 8 m: aprox. 35 kg más de carga útil
- Para anchuras de 1600 mm a 2550 mm
- Nuevo carro móvil final más pequeño (menos 120 mm) especialmente optimizado para vehículos pequeños de hasta 8 m de longitud
- En vehículos pequeños, posibilidad de mayor apertura de carga que en un carro móvil final normal
- Adaptable y atornillable durante el montaje



Más información sobre CS-SLIMLINER Small en www.EdschaTS.com



CS-SLIMLINER FIX



SESAM CS-SLIMLINER FIX

El SESAM CS-SLIMLINER FIX de Edscha es una forma rentable de equipar una estructura de cortina lateral con un techo de lona sólido y ligero con la calidad SESAM habitual, si no se requiere una opción de carga desde arriba.

- Fácil montaje mediante remachado de las cerchas desde arriba
- Cercha con elemento deslizante
- Viga de pórtico/cercha final montada de forma fija

Más información sobre CS-SLIMLINER Fix en www.EdschaTS.com



CS-FLATLINER



SESAM CS-FLATLINER

- Las mismas propiedades que Slimliner pero aplicadas a la acreditada boca «Flatliner»
- Este soporte es excepcionalmente sencillo y funcional
- El concepto permite una altura de carga lateral óptima
- Versión de techo fijo Flatliner-Fix también disponible



CS-FLATLINER

Más información sobre CS-FLATLINER en www.EdschaTS.com



Usuario &
cargar
eficiencia

Productos y
soluciones

Apoyamos la seguridad
de nuestra sociedad

Producción y cadena de suministro

Sostenibilidad



Los productos de Edscha Trailer Systems son soluciones con un alto valor añadido para nuestros clientes en lo que respecta a un transporte seguro y eficiente por carretera y ferrocarril y para aplicaciones industriales sostenibles a

largo plazo. Nuestra contribución al logro de los objetivos de sostenibilidad se materializa en esfuerzos específicos en favor del clima, la seguridad, la gente y la sociedad:

Productos y soluciones

Nuestras mayores prioridades son gases de efecto invernadero y la seguridad y, tanto ahora como en el futuro, seguirán constituyendo nuestro mayor esfuerzo en cuestiones de sostenibilidad. El diálogo ininterrumpido con nuestros clientes y el análisis permanente de la cadena de valor son los factores que inspiran nuestro continuo proceso de mejora:

Instrucciones de reciclaje sostenible

Nuestra orientación ayuda a los consumidores a tomar decisiones informadas. Al presentar de forma transparente el ciclo de vida de nuestros productos, apoyamos la eliminación y el reciclaje respetuosos con el medio ambiente. La clara separación e identificación de los diferentes materiales garantiza que puedan reciclarse y devolverse al ciclo de producción.



Usuarios y eficiencia de carga

El usuario y la eficiencia de carga son el centro de nuestros esfuerzos. Al utilizar nuestras instrucciones de reciclaje, ayudamos a conservar los recursos naturales y minimizar el impacto ambiental. Este es un paso esencial hacia un futuro más sostenible en el que la eliminación y el reciclaje sean eficientes y ahorren recursos.

Producción y cadena de suministro

Nuestros productos y nuestra producción mejoran y se adaptan constantemente a nuestros objetivos de sostenibilidad:

- Suministro completo de energía eléctrica, neutro en términos de CO2 y con la sostenibilidad de la energía hidroeléctrica
- Certificado según ISO 14001



VARIO - Productos no europeos



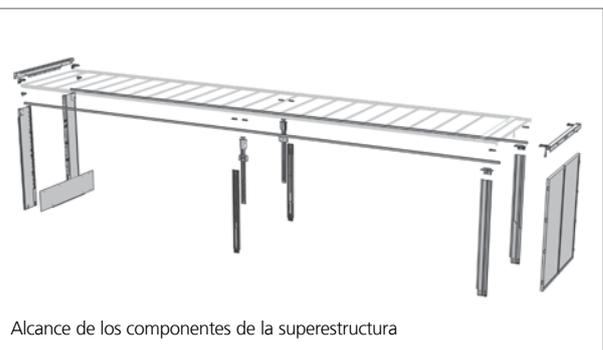
El rápido desarrollo económico y la consiguiente expansión de la infraestructura conducen a un aumento constante de los volúmenes de transporte. Este enorme desafío logístico ha sido superado hasta ahora principalmente por la creatividad y el fuerte compromiso de las personas que trabajan en este sector.

El aumento de la demanda de una capacidad de transporte aún mayor, el aumento de la calidad del transporte de mercancías y el consiguiente aumento de la demanda de seguridad, productividad y rapidez del transporte de mercancías dan lugar a mayores exigencias. Edscha Trailer Systems, líder europeo en el mercado y en tecnología de capotas corredizas para camiones, ofrece el sistema de techo óptimo para vehículos de transporte con lona.

→ El sistema Edscha TS VARIO permite la carga directa con carretilla elevadora y grúa.

¡Edscha Trailer Systems es sinónimo de calidad, flexibilidad y eficiencia!

- Los altos y crecientes volúmenes de carga conducen a una mayor demanda en tecnología y logística
- El aumento del precio y de la calidad de la carga conlleva un aumento de los requisitos
- Las normas logísticas internacionales plantean nuevos retos al transporte de mercancías





Ventajas del sistema Edscha TS VARIO*

- 5-15 % más carga útil en comparación con las paredes de acero o la caja de acero
- Posibilidad de aumento de ventas en aprox. un 10 % por el ahorro de entre 1 y 2,5 horas en todos los procesos de carga
- Reventa: incremento del valor hasta el valor de los costes adicionales
- Riesgo de transporte impagado por paradas debido a carga mojada
- Sin necesidad de sustitución de lonas durante toda la vida útil del remolque
- Opción de valor añadido por publicidad en la lona
- Enorme ahorro para la industria por cargas hasta 20 veces más rápidas



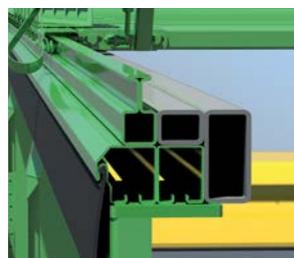
- Reducción de costes en cada kilómetro
- Posibilidad de ROI en 1 año aproximadamente
- Calidad alemana reconocida desde 1969

* en comparación con las carrocerías tradicionales (como se aprecia en el ejemplo anterior)

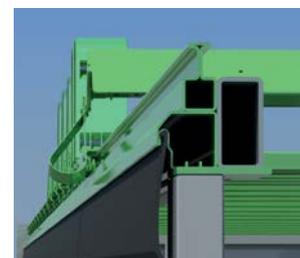


VARIO-CS – Especialmente adecuado para cargas paletizadas

Las superestructuras de techos corredizos Edscha TS en el sistema CS ofrecen la mayor adaptabilidad posible a la hora de diseñar superestructuras para vehículos nuevos y existentes. La selección de los componentes del sistema se define en función de la industria (por ejemplo, bienes de consumo y producción industrial, industria del automóvil, productos siderúrgicos, materiales de construcción, etc.), de sus necesidades individuales de transporte, de la gama de funciones deseada (por ejemplo, columnas correderas, columnas fijas, puertas traseras, persianas traseras, etc.) y del tipo de vehículo básico. Las superestructuras altamente variables del sistema CS de Edscha TS permiten al fabricante de vehículos crear un vehículo de transporte completamente personalizado, a partir de la mayoría de los vehículos básicos, que cumpla con las normas internacionales. Existen sólo unos pocos parámetros que deben tenerse en cuenta durante la planificación de la superestructura, como en el caso del sistema de lona completa VP.



Barra deslizante



Barra fija

Más información
sobre VARIO en
www.EdschaTS.com

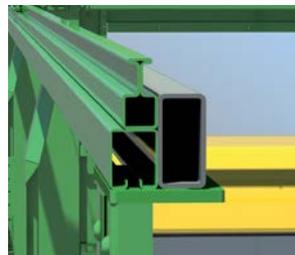




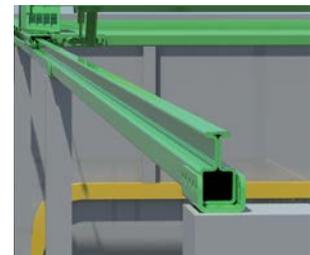
VARIO-VP – Particularmente flexible

Los componentes de la superestructura de techo corredizo Edscha TS en el sistema VP permiten la máxima flexibilidad en el diseño de vehículos nuevos y existentes. La selección de los componentes de la superestructura depende de las necesidades específicas de transporte, del conjunto de funciones deseado y del tipo de vehículo básico. La alta variabilidad del sistema VP permite al fabricante local de vehículos crear un vehículo de transporte, a partir de casi todos los vehículos básicos, que cumpla con los estándares internacionales.

Edscha TS ofrece asesoramiento profesional y décadas de experiencia de ingeniería alemana. Sólo es necesario tener en cuenta unos pocos parámetros al planificar la superestructura: Se trata del volumen que da las dimensiones, también alrededor de la longitud, la anchura y la altura de la construcción y la distancia entre ejes de las guías del sistema sobre las que se mueven todas las lonas móviles del techo y de los toldos laterales. El valor ha sido probado internacionalmente y puede ser fácilmente imple-



Barra deslizante



Barra fija

mentado en la mayoría de los casos con los componentes del sistema Edscha TS VP, para superestructuras nuevas y para ampliar vehículos de plataforma.

Más información sobre VARIO en www.EdschaTS.com



VARIO-OpenBox – ¡rápida, eficiente y acreditada!

En el transporte de graneles, es indispensable que los camiones dispongan de una carrocería con paredes fijas. Debe ser así independientemente de que los graneles se carguen lateralmente por la pared mediante pala cargadora, con una tolva, mediante un tubo desde arriba o por el portón trasero. Para descargar, también existe la posibilidad de hacerlo desde arriba con una pala, a través del portón trasero o por empujado o volcado en una o varias direcciones. A lo largo de los años, el transporte pesado se ha ido especializando con todo tipo de opciones que se adaptan a los diferentes graneles y a las condiciones de carga.

- Es perfecta como complemento de la carrocería tradicional del vehículo
- Su sistema de conexión patentado impide que se enganche
- Modular con CS y VP con todas sus ventajas



Vehículo de suelo deslizante

Más información sobre VARIO en www.EdschaTS.com





European Trailer Systems GmbH

Im Moerser Feld 1f, 47441 Moers, Germany

Phone: +49 (0) 2841 6070 700 · E-mail: marketing@EdschaTS.com

www.EdschaTS.com

Member of VBG Group



Das Original